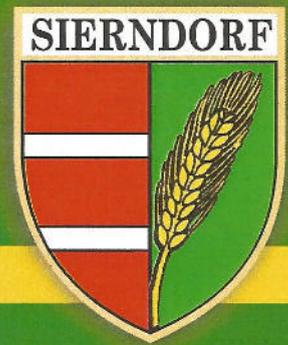


# Gemeindekurier

## der Marktgemeinde Sierndorf



**84. Ausgabe - September 2007**

Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger!



Langsam aber sicher neigt sich der Sommer und macht dem Herbst Platz. Wir wollen es kaum glauben, doch die Ferienzeit ist zu Ende. Schule, Kindergarten und Krabbelstube nehmen wieder den Betrieb auf; unser Kindergarten gilt ja als Vorreiter und arbeitet schon seit einigen Wochen.

Ein kurzer Rückblick, was geschah in den Sommermonaten? Auch heuer wurde das Ferienspiel wieder durchgeführt und von den Kindern angenommen. Viele konnten dabei eine sinnvolle, lustige und auch lehrreiche Freizeitgestaltung erfahren. Allen, die zum Gelingen beigetragen haben möchte ich sehr herzlich danken.

Ein Schwerpunkt war natürlich auch der Kanalbau. In Oberhautzentel konnten die Fertigstellungsarbeiten erledigt werden. In Unterparschenbrunn konnten wir mit dem Fäkalienkanal, Verlegung von Gas und Strom, dem Setzen von zwei neuen Trafos, einen großen Schritt weiter kommen.

Ein Blick in die Zukunft:

Ein Schwerpunkt der nächsten 3 Jahre ist der Neubau der 5. Kindergartengruppe (Baubeginn Mitte Juli 2007) und der Musikschule. Mit dem Bau für die Musikschule wird im Sommer 2008 begonnen. Für dieses Vorhaben wurde der bisherige Standort der FF Sierndorf herangezogen. Das neue Feuerwehrzentrum wird direkt an der B 303, dem aktuellen Standort entsprechend, errichtet. Mit den Bauarbeiten für das neue FF-HAUS wird am 10. Sept. 2007 begonnen.

Ich wünsche allen Schülerinnen und Schülern einen angenehmen Schulbeginn und allen GemeindebürgerInnen einen schönen Herbst.

Ihr

  
Gottfried Lehner  
Bürgermeister

# Was ist los in unserer Marktgemeinde?

8. September **Fußball-Gebietsliga:** SV Sierndorf – Mauerbach, 16.30 Uhr  
**Sturmfest** der JÖVP in Senning, Kellergasse, ab 16.00 Uhr; bei Schlechtwetter im Pfarrheim
15. September **Nordic Walking-Wandertag** der Gesunden Gemeinde Sierndorf, Start: 14.00 Uhr, Schloss-Straße, Parkplatz bei der Kirche
16. September **TT-Turnier** für 2er Mannschaften, Beginn 9.00 Uhr, VS-Turnsaal
22. September **Wir radeln für den Klimaschutz**, Artikel im Blattinneren
23. September **TT-Landesliga:** Sierndorf 1 – Guntramsdorf 1, 10.00 Uhr
25. September **Mutterberatung** in der Ordination Dr. Gerhard Schachner 13.00 Uhr – 14.00 Uhr  
**Kostenlose Rechtsberatung** durch Dr. Schoderböck bzw. Dr. Hetfleisch, Gemeindeamt (Sitzungssaal), 16.30 Uhr – 18.00 Uhr
30. September **Erntedankfest in Senning**, 9.00 Uhr  
**„Begegnung mit Gottes Steinen“**, Treffpunkt: 14.00 Uhr, Friedhof Sierndorf
2. Oktober **Fußball-Gebietsliga:** SV Sierndorf – Pirawarth, 16.00 Uhr  
**Kostenlose Architektenberatung** durch Architekt DI Heinrich Schuller, Termine um 16.00 Uhr und 17.00 Uhr, Anmeldung notwendig, 02267/22 25 (Gemeindeamt)
6. Oktober **Zivilschutz-Probealarm, 12.00 – 13.00 Uhr, ÖSTERREICHWEIT**
- 6./7. Oktober **13. ÖKB-Sporttage:** Luftgewehrschießen, Dart, Kegeln – Gasthaus Kiefer in Unterparschenbrunn  
Samstag, 6. Oktober: Beginn 16.00 Uhr  
Sonntag, 7. Oktober: Beginn 9.00 Uhr, Preisverleihung: 19.00 Uhr
7. Oktober **THOMASCH-ARCHIV** und **Rübezahlsammlung** geöffnet, Sierndorf, Wiener Straße 8, 10.00 Uhr – 11.00 Uhr
13. Oktober **TT-Landesliga:** Sierndorf 1 – Gumpoldskirchen/Mödling 2, 16.00 Uhr
14. Oktober **Fußball-Gebietsliga:** SV Sierndorf – Leitzersdorf, 15.30 Uhr
20. Oktober **Flohmarkt** (Kleinkinderartikel) in der Volksschule, 14.00 – 17.00 Uhr
- 20./21. Oktober **Herbstwandertag des Wandervereins Sierndorf:** jeweils 7.00 bis 15.00 Uhr; Start: Feuerwehrhaus Sierndorf  
**Flohmarkt der Pfarre und des Verschönerungsvereins:** jeweils 8.00 bis 15.00 Uhr, Halle der Familie Anna und Adolf Weinhappel (Zufahrt über die Johannesgasse)  
**NÖ Tage der offenen Ateliers**  
Beachten Sie bitte den Artikel im Blattinneren!
23. Oktober **Kostenlose Rechtsberatung** durch Dr. Schoderböck bzw. Dr. Hetfleisch, Gemeindeamt (Sitzungssaal), 16.30 Uhr – 18.00 Uhr
26. Oktober **Fußball-Gebietsliga:** SV Sierndorf – Obergänserndorf, 15.00 Uhr
30. Oktober **Mutterberatung** in der Ordination Dr. Gerhard Schachner 13.00 Uhr – 14.00 Uhr
31. Oktober **Striezelpaschen** in Oberolberndorf, Feuerwehrhaus
2. November **HI. Messe und Fackelzug zum Kriegerdenkmal**, Beginn 17.00 Uhr, Schlosspfarrkirche Sierndorf
3. November **Buchbindekurs – Gestalten Sie Ihr persönliches Weihnachtsgeschenk**, 10.00 Uhr -18.00 Uhr, FF-Haus Unterhautzentel, Anmeldung notwendig: siehe Blattinneres  
**TT-Landesliga:** Sierndorf 1 – Ybbsitz 1, 16.00 Uhr

4. November **THOMASCH-ARCHIV** und **Rübezahlsammlung** geöffnet, Sierndorf, Wiener Straße 8, 10.00 Uhr – 11.00 Uhr
4. November **Spielemittwoch** der ÖVP-Frauen, 13.00 bis 18.00 Uhr, Halle der Familie Jurkowitz
6. November **Kostenlose Architektenberatung** durch Architekt DI Heinrich Schuller, Termine um 16.00 Uhr und 17.00 Uhr, Anmeldung notwendig, 02267/22 25 (Gemeindeamt)
10. November **Bernhard Fibich – Mitmachkonzert** – Musik für Kinder von 3 bis 11 Jahren - 14.00 Uhr, Halle der Familie Jurkowitz  
**Fußball-Gebietsliga:** SV Sierndorf – Hausleiten, 14.00 Uhr
15. November **Blumenschmuckaktion – Preisverleihung**, 18.00 Uhr, Gemeindeamt
16. November **Preisschnapsen** in Oberolberndorf, Feuerwehrhaus
20. November **Kostenlose Rechtsberatung** durch Dr. Schoderböck bzw. Dr. Hetfleisch, Gemeindeamt (Sitzungssaal), 16.30 Uhr – 18.00 Uhr
21. November **Blutspenden** im FF-Haus Senning, 16.00 Uhr – 21.00 Uhr
24. November **TT-Landesliga:** Sierndorf 1 – Neudorf 2, 16.00 Uhr
27. November **Mutterberatung** in der Ordination Dr. Gerhard Schachner 13.00 Uhr – 14.00 Uhr
- 1./2. Dezember **WEIHNACHTSMARKT der FF Sierndorf**, jeweils von 10.00 Uhr bis 20.00 Uhr
2. Dezember **THOMASCH-ARCHIV** und **Rübezahlsammlung** geöffnet, Sierndorf, Wiener Straße 8, 10.00 Uhr – 11.00 Uhr
4. Dezember **Kostenlose Architektenberatung** durch Architekt DI Heinrich Schuller, Termine um 16.00 Uhr und 17.00 Uhr, Anmeldung notwendig, 02267/22 25 (Gemeindeamt)
8. Dezember **Adventmarkt in Oberolberndorf**
18. Dezember **Kostenlose Rechtsberatung** durch Dr. Schoderböck bzw. Dr. Hetfleisch, Gemeindeamt (Sitzungssaal), 16.30 Uhr – 18.00 Uhr

## Rasche Hilfe bei Strom- und Gasstörungen

Unangenehm geschieht oft zu den unmöglichsten Zeiten: Ausgerechnet am Feiertag bricht die Stromversorgung Ihres Hauses zusammen – oder Ihre Gas-Heizung fällt gerade am Sonntag Vormittag aus. Wie und wo erreichen Sie in solchen Fällen rasch und unkompliziert einen Fachmann?

Mit der 24h Störungshilfe der EVN sind Sie auch für Situationen wie diese bestens gerüstet: Das EVN Service AllesSicher! bietet Ihnen einen zuverlässigen Störungsdienst rund um die Uhr. So haben Sie allfällige Strom- und Gasstörungen in Ihrem Zuhause jederzeit fest im Griff: Innerhalb einer Stunde ist ein Profi vor Ort – an welchem

Wochentag und zu welcher Uhrzeit auch immer.

### Die AllesSicher!-Leistungspakete inkludieren

- ▶ die 24h Störungsbehebung in Ihrer Strom- und/oder Erdgasanlage durch
- ▶ einen kompetenten EVN Servicetechniker oder EVN PowerPartner und
- ▶ je Störungseinsatz Wegzeit und erste Arbeitsstunde sowie Kleinmaterial bis € 4,-.

### Lassen Sie sich beraten

Warten Sie nicht bis zu einer akuten Störung. Sorgen Sie lieber heute schon vor. Das Serviceteam der EVN informiert Sie gerne über alle Details und Möglichkeiten:

- ▶ in Ihrem EVN Kundenzentrum,
- ▶ am EVN Service-Telefon unter 0800 / 800 100
- ▶ oder online auf [www.evn.at](http://www.evn.at).

### EVN – Immer für Sie da!

### Große Hilfe zum kleinen Preis

AllesSicher! Strom	€ 36,-	inkl. € 26,- Gutschrift für ermäßigten E-Check
AllesSicher! Gas	€ 36,-	inkl. € 36,- Gutschrift für ermäßigten Gassicherheits-Check
AllesSicher! Strom + Gas	€ 50,-	

Preise inkl. 20 % USt. Bei Abschluss eines AllesSicher!-Paketes anlässlich einer Störungsbehebung wird ein einmaliger Aufschlag von € 29,- (inkl. 20 % USt.) verrechnet.

## **Direktvermarkter in der Marktgemeinde**

### Vermarkter

#### **Manuela Hochfelsner,**

Biobäuerin,  
Oberhautzentel 25 - 26

### Produkte

Ziegenkäse, Amaranth und Amaranthmehl, Linsen, Kartoffel, Eier, Kitz- und Lammfleisch; Ziegenmilchseifen, Hanfseifen, Hanföl

### Verkauf

Ganztags geöffneter Selbstbedienungshofladen an der Hintausstraße von Oberhautzentel (Radroute)

#### **Strohmayer Ernst**

Oberhautzentel 3  
Tel. 02267/28 57

Weine: Grüner Veltliner, Rheinriesling, Welschriesling, Sauvignon Blanc, Chardonnay, Blauburger, Syrah, Blauer Portugieser; verschiedene Schnäpse und Liköre

Kontaktaufnahme

#### **Johanna und Karl Lehner**

Bio-Direktvermarkter  
Obermallebarn 14  
Tel. 02267/33 38

Erdäpfel, Kürbisse

Kontaktaufnahme

#### **Bauernhof Muck**

Oberolberndorf, Am Anger 42  
Tel. 02267/25 37  
[www.bauernhof-muck.at](http://www.bauernhof-muck.at)

Rind- und Schweinefleisch, Pute, Lamm, Hendl, Enten, Hasen, Blutwurst, Presswurst, Bratwürstel, Geselchtes, Speck, Aufstriche, Schmalz, Wurst, Knödel, ..... Erdäpfel (speckige und mehlig), geröstete Kürbiskerne, Kürbiskernöl, Kräutertee, Kräutersirup, Apfelsaft, Getreide, Dinkel-Vollkornbrot, Dinkel-Gebäck, Dinkel-Mehlspeisen, Dinkel-Vollkornnudeln.  
Saisonware: Gemüse, Kräuter, Kürbis, Obst

Ab Hof jeden ersten Samstag im Monat 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

Markt in Stockerau jeden Mittwoch und Samstag von 7.00 Uhr bis 11.00 Uhr  
Bio-Hofladen: Freitag, 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Alle Haltbarprodukte werden vor dem Haus auf einem Leiterwagen angeboten; von März bis November, täglich rund um die Uhr

#### **Bio-Hof Fam. Binder**

Untermallebarn 39  
Tel. 02267/32 37  
[www.bio-hof.at](http://www.bio-hof.at)

#### **Obsthof Kirchmayer**

Unterparschenbrunn 50  
Tel. 02267/29 19

naturtrüber Apfelsaft, Apfel-Weichselsaft, Apfel-Karottensaft, Apfel-Johannesbeersaft, diverse Schnäpse; saisonbedingt Äpfel, Marillen und Zwetschken

Kontaktaufnahme

#### **Mahrer Johann**

Unterparschenbrunn 43  
Tel. 02267/29 10

Wein: Grüner Veltliner, Chardonnay, Merlot, Zweigelt; Sturm

Kontaktaufnahme

Im Bewusstsein, dass diese Auflistung nicht vollständig ist, werden alle hier nicht erfassten bäuerlichen Direktvermarkter ersucht, per Mail einen Überblick über Ihr Produktangebot an [karl.falschlehner@schule.at](mailto:karl.falschlehner@schule.at) zu senden.

## **Neubau des Feuerwehrhauses Sierndorf**

Die Baumeisterarbeiten für das Feuerwehrhaus Sierndorf wurden vom Gemeinderat (28. August) an die Firma Aichinger Hoch- und Tiefbau GmbH, Göllersdorf, vergeben. Die Auftragssumme umfasst € 539.440,- (netto).

Mit den Arbeiten wird in der 37. Kalenderwoche, voraussichtlich am 10. September, begonnen.

**Gasthaus Schödl - Kiefer**  
Unterparschenbrunn  
www.tiscover.at/gasthausschoedl

**KellerVINOthek**  
„Zum lustigen Bauern“  
16 Winzer 90 verschieden Weine.  
Einkaufen zum  
„Ab-Hof-Verkaufspreis“  
Weinkost zu jeder Veranstaltung



**Planen Sie eine Feier?..**  
..wir sind die Spezialisten für Ihre Feier!  
Veranstaltungen rund ums Jahr:  
Neujahrskonzert, Valentins-Brunch, Oster-Bruffet,  
Muttertags-Bruffet, Bauern-Brunch, Wildbret-  
Wochen, Advent-Brunch und Weihnachtsbruffet  
ES TRI LLA mit dem „lustigen Hermann“.  
**Catering** - wir liefern auch zu Ihnen nach Hause.  
Anmeldung und INFO 02267/2777

## **Kindergartenzubau und Musikschule in Sierndorf**

Acht Baufirmen wurden zur Anbotslegung „Baumeisterarbeiten“ für dieses Vorhaben eingeladen. Von den fünf ein Anbot abgebenden Firmen war die Firma Watzinger mit einer Anbotssumme von € 337.563,99 (netto) Billigstbieter.

Aus diesem Grund wurden in der Gemeinderatssitzung am 26. Juni 2007 die Baumeisterarbeiten einstimmig an die Firma Watzinger vergeben. Der Baubeginn erfolgte gleichermaßen mit dem Teilabriss des bestehenden Gebäudes Mitte Juli 2007. In der letzten Augustwoche wurde die erste Decke aufgelegt.

In der Gemeinderatssitzung am 28. August wurden weitere Arbeiten vergeben:

Zimmermannsarbeiten: Graf Holztechnik GmbH, Horn, € 61.354,- (netto)

Dachdeckerarbeiten: Peer Martin, Göllersdorf, € 15.242,- (netto)

Spenglerarbeiten: Doleschal GmbH, Korneuburg, € 17.355,- (netto)

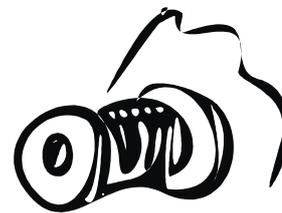
Elektrikerarbeiten: Schauhuber GmbH, Oberolberndorf, € 70.017,- (netto).

Die Auftragssummen beinhalten jeweils das Baulos I (Kindergarten), welches derzeit im Bau ist, und auch das Baulos II (Musikschule), mit welchem 2008 begonnen wird.

## **Christls Nähstube**

### **Änderungsschneiderei**

Montag, Mittwoch: 8.00 – 12.00 Uhr  
Dienstag, Donnerstag, Freitag: 14.00 – 18.00 Uhr



Änderungen aller Art  
Längen, Kürzen, Weiten, Zippe, .....

**Christine Paul**

Unterhautzentral 40

Tel.: 02267/2974

Mobil: 0676/702 84 33

## **Neueindeckung des Gemeindeamtes**

Am Dach des Gemeindeamtes nagt seit vielen Jahrzehnten der „Zahn der Zeit“. Nach oftmaligem „Übersteigen“ ist nun eine Neueindeckung unvermeidlich.

Die Arbeiten dafür wurden vom Gemeinderat an die Firma Riepl aus Asparn/Zaya übergeben. Die Auftragssumme beträgt netto € 31.207,-.

# Raiffeisen Bausparen lohnt sich eben!



attraktive Sparzinsen  
+ staatliche Prämie

entspricht 5,5 % Sparbuchverzinsung  
+ 0,5 % Jugend-Vorteilsbonus bis 25

**JETZT: Wir schenken Ihnen einen  
Gutschein im Wert von EUR 30,- für**

- Tankstelle Assmann
- Tanken & Autowäsche Lagerhaus Sierndorf
- Doppler Heuriger



**Nähere Informationen ab sofort bei  
Ihrem Raiffeisen Berater!**



**Raiffeisenbank Stockerau  
Bankstelle Sierndorf**



## Gastronomie in Sierndorf – ein Service der Marktgemeinde (Sept. – Dez.)

<u>Name und Kontakt</u>	<u>Öffnungszeiten</u>
Doppler-Heuriger, Sierndorf Tel. 02267/34 78 <a href="http://www.dopplerheuriger.at">www.dopplerheuriger.at</a>	September jeweils Di – So Oktober, November, Dezember: Mi - So
Gasthaus Schödl, Unterparschenbrunn Tel. 02267/27 77 <a href="http://www.tiscover.at/gasthausschoedl">www.tiscover.at/gasthausschoedl</a>	jeweils Di - So
Gasthof Steiner, Sierndorf Tel. 02267/22 91 <a href="http://www.landgasthof-goldener-adler.com">www.landgasthof-goldener-adler.com</a>	jeweils Mo – Sa (12.00 Uhr)
Heuriger „Fam. Brandtner“, O.Mallebarn Tel. 02267/20 74 <a href="http://www.familiebrandtner.at">www.familiebrandtner.at</a>	4. Sept. – 16. Sept., jeweils Di – So Di – Sa: ab 16.00 Uhr, So: ab 15.00 Uhr.
Heuriger „Familie Fitzka“, Senning Tel. 02267/23 74	12. Oktober – 28. Oktober, Freitag bis Sonntag ab 16.00 Uhr
Heuriger „Fam. Resinger“, Sierndorf Tel. 0650/876 54 34 <a href="http://www.zur-zenzi.at">www.zur-zenzi.at</a>	4. Oktober – 5. November, jeweils Do – Mo So und Feiertag ab 15.00 Uhr, sonst 16.00 Uhr
Heuriger „Fam. Staribacher“, Höbersdorf 0676/417 93 94 <a href="http://www.buschenschank-staribacher.com">www.buschenschank-staribacher.com</a>	6. Sept. – 7. Oktober und 8. November bis 2. Dezember, tägl. außer Mo ab 16.30 Sonntag ab 15.00 Uhr
Heuriger „Fam. Strohmayer“, O.Hautzent. 02267/28 57	7. – 30. September und 9. November bis 2. Dezember, jeweils Fr – So Fr, Sa ab 17.00 Uhr, So ab 16.00 Uhr



Karl Waltner – immer für Sie da!



Büro: 02266/624 10



Privat: 02267/32 90

## **Kampf dem Herztod – Helfen Sie mit!**

Sie müssen **rasch** helfen. Die ersten Minuten sind entscheidend - daher kommen auch die vorbildlich ausgerüsteten Österreichischen Rettungsdienste oft zu spät. Wird **innerhalb der ersten 3 Minuten** ein Elektroschock abgegeben, steigt die Überlebenschance des Notfallpatienten um bis zu 70%.

Ein Defibrillator ist kein Wundermittel, mit einem Elektroschock allein ist es meistens nicht getan. Der Ersthelfer muss gemäß den Anweisungen des Defibrillators **zusätzlich Herzdruckmassage und korrekte Beatmungen** durchführen.

### Was ist zu tun?

bewusstlose Person

→ ansprechen  
anschreien  
Schmerzreiz setzen

H I L F E herbeirufen

Atemwege freimachen  
( < 10 Sekunden!)

→ Kopf zur Seite drehen  
Mundhöhle ausräumen  
Kopf überstrecken  
„Sehen/Hören/Fühlen“

Atmung ausreichend

→ stabile Seitenlage

*Atmung nicht ausreichend*

→ Laienreanimation  
*Nur ein frühes Einsetzen der Basismaßnahmen kann das Überleben des Patienten gewährleisten. Bei Kreislaufstillstand tritt nach 3 bis 4 Minuten der Zelltod im Gehirn ein.*

*Rotes Kreuz anrufen: Tel. 144 („Kreislaufstillstand“)*

*2 x Beatmung  
30 x Herzdruckmassagen*

- *ca. 5 Zentimeter tief*
- *100 > /Minute*
- *Mitte des Brustkorbs*

*30 Herzdruckmassagen : 2 Beatmungen bis Hilfe kommt (Unterbrechungen vermeiden, Helfer rechtzeitig ablösen!) oder Defibrillator einsatzbereit.*

*Den Anweisungen des Defibrillators folgen!*

*In Sierndorf befindet sich ein Defibrillator in der SB-Zone der Raiffeisenbank.*



***Der Defibrillator ist „rund um die Uhr“ zugänglich, kann also im Notfall Tag und Nacht entnommen werden!!!***



HAKA KUNZ

## JETZT AUCH IN ÖSTERREICH!

Ein seit 61 Jahren erfolgreiches deutsches Traditionsunternehmen und Eigenhersteller von hochwertigen haut- und umweltfreundlichen Haushalts-, Wäsche- und Körperpflegeprodukten ist jetzt auch in Österreich!

### ***Sie können von uns erwarten:***

- 61 Jahre Erfahrung und Erfolgsgeschichte
- Persönliche und kompetente Beratung
- Lieferung direkt zu Ihnen nach Hause
- Vorbildliche Umweltverträglichkeit
- Hochwertige Qualität durch ausgewählte Rohstoffe
- Hohe Ergiebigkeit durch hochwirksame Konzentration
- Ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis
- Äußerst vielseitige Produkte
- Sehr gute Hautverträglichkeit durch dermatologische Tests bestätigt



**Ich freue mich,  
Sie kennen zu lernen!**

HAKA-Beratung:  
Frau Elfriede Winter  
2011 Sierndorf  
Tel: 0676/7203187  
elfriede\_winter@aon.at

### **Kanalbau in Unterparschenbrunn**

Die Kanalbauarbeiten in der KG Unterparschenbrunn liegen im Zeitplan. Der die Katastralgemeinde durchziehende Hauptstrang ist bereits fertig, ebenso die Anschlüsse an der linken Seite (bergauf gesehen). Derzeit werden die Kanalanschlüsse an der rechten Seite hergestellt, danach erfolgen die Arbeiten in der neuen Siedlung „Am Silberbach“.

Straßenbauarbeiten in der neuen Siedlung am östlichen Ortsrand von Oberhautzentral dürften Ende September abgeschlossen sein.

- Im Oktober werden im Gemeindegebiet Asphalt-Ausbesserungsarbeiten an Gehsteigen und Straßen durchgeführt.

### **Straßenbau**

- In Obermallebarn wurde Anfang September mit der Errichtung der Nebenanlagen in Richtung Bahnhof begonnen.
- Die Wiederherstellungsarbeiten nach dem Kanalbau in Oberhautzentral und die

**Besuchen Sie**

[www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at)

### **NÖ Tage der offenen Ateliers**

Bei den „NÖ Tagen der offenen Ateliers“ am 20. und 21. Oktober stehen Niederösterreichs bildende und angewandte Kunst- und Kulturschaffende im Rampenlicht. Mehr als 700 Mitwirkende öffnen zwei Tage lang ihre Ateliers, Galerien und Kunsthandwerkstätten und bieten Interessierten die Möglichkeit, mit Kunst und Handwerkskunst auf Tuchfühlung zu gehen.

Auch in der Marktgemeinde Sierndorf laden KünstlerInnen interessierte Besucher zu einer künstlerischen Entdeckungsreise ein:

Veronika Küssel, Sierndorf, Wiener Str. 12:



Objekte

zum

Verweilen,

Bewundern

&

Brauchen

<http://noperfect-concept.spaces.live.com>

Susanne Täubl, Sierndorf, Wiener Str. 11:



Keramik

Frau Täubl und Frau Küssel laden ein:  
Samstag, 20. Okt., 14.00 bis 18.00 Uhr,  
Sonntag, 21. Okt., 10.00 bis 12.00 und  
14.00 bis 18.00 Uhr.

Gudrun Seidl, Srdf., Franz Mahrer-Weg 5:



Filz- und Keramikschnuck, Keramik-Objekte

Franz Seidl, Srdf., Franz Mahrer-Weg 5:



Malerei, Druckgrafik, Keramik

Zufahrtsplan: <http://www.hands-on-art.at>

Gudrun und Franz Seidl freuen sich auf Ihren Besuch:

Samstag, 20. Okt., 14.00 bis 18.00 Uhr,  
Sonntag, 21. Okt., 14.00 bis 18.00 Uhr.

Besuchen Sie auch:

[www.kulturvernetzung.at](http://www.kulturvernetzung.at)

# Gartengestaltung ZANGL

2011 Unterhautzentral 83 Handy 0676/4882180  
Tel: 02267/3283 info@zangl-gartengestaltung.at



## 6 Vorteile wie Sie Zeit und Geld sparen:

- 1.) Persönliche Betreuung durch den Gärtnermeister
- 2.) unverbindliche Gratisbesichtigung nach Terminvereinbarung
- 3.) Gestaltungsvorschläge an Ort und Stelle
- 4.) fachlich kompetentes inländisches Personal
- 5.) Planung und Ausführung termingerecht aus einer Hand
- 6.) Sie vermeiden kostspielige Fehlversuche und jahrelange Bepflanzungsstunden



Besuchen Sie unseren Schaugarten und genießen Sie unter anderem den 155 m2 großen Schwimmteich. Bitte um telefonische Voranmeldung.

Wir sind Spezialisten für:  
Teichbau • Schnitтарbeiten • Pergolabau • Pflasterungen  
Bewässerungen • Bepflanzungen • Natursteinmauern

**Ist der Garten öd und leer, muss der Gärtner Zangl her!**



[www.zangl-gartengestaltung.at](http://www.zangl-gartengestaltung.at)

## **Erwin Zodl** Ihr Partner für

Versicherung, Vorsorge und Vermögen.

2011 Sierndorf Anton Schwarzg. 39, **Mobiltel: 0664/2449588** Büro: 02952/2932, Fax: 50  
E-mailerwin.zodl@grawe.at

Wechseln Sie auf die **Richtige** Seite.



**GRAZER WECHSELSEITIGE**

Versicherung Aktiengesellschaft

Die Versicherung auf **Ihrer** Seite.

### **30 Jahre Wanderfreunde**

In der Kantine des Sportplatzes feierten die Sierndorfer Wanderfreunde ihr 30-jähriges Bestehen. Grund sich zu einem Häppchen und einem Gläschen zu treffen, über die Aktivitäten der Jahre zu berichten und Erinnerungen auszutauschen.

Obm. Josef Reich begrüßte die Gäste, dankte für die Treue zum Verein und die aktive, freiwillige Mitarbeit der Mitglieder, ohne die das Funktionieren der Veranstaltungen nicht möglich wäre. So werden jedes Jahr rund 25 Wanderveranstaltungen im In- und Ausland besucht, was, wie Manfred Tachetzy unterstützt von Werner Zodl in einer Präsentation demonstrierte, die Mitglieder nach Tirol zum Einhorn-Marsch der 1. International Marching League führte, wo ein 5. Platz erreicht wurde, aber auch in Vaasa, Finnland, wurden die Wanderschuhe geschnürt. Für die Teilnahme des Vereines an zahlreichen in- und ausländischen Veranstaltungen erhielt Manfred Tachetzy das Europäische Volkssportabzeichen in Bronze.

Die **Sierndorfer Herbstwanderung** zählt bereits zu den traditionellen Veranstaltungen und wird am **20. und 21. Oktober 2007** zum 31. Mal stattfinden.

Mit dem Einkauf der Wandermedaillen in der Behindertenwerkstätte in Oberrohrbach unterstützt der Verein die Arbeit der Behindertenorganisation.

Auch im Gemeindeleben ist der Verein immer als Unterstützer willkommen. So wurden der Volksschule, dem Kindergarten und der Feuerwehr Spenden überreicht, die Kirche und das Thomasch-Archiv unterstützt.

Der Verein hat auch die Patenschaft für einige Kleindenkmäler übernommen und hält die Pestsäule und das Kreuz am Hirschbrunn instand.

Dieses Jahr werden ein Fußball für den Sportverein und ein Schlauchverteiler für die Feuerwehr finanziert.

In Vertretung des Bürgermeisters bedankte sich die Kulturgemeinderätin Edith Lagler für die Aktivitäten des Vereines und hob in Ihren Grußworten die Bedeutung der Vereine für das Gemeindeleben hervor. Immerhin sind 18 Vereine in Sierndorf aktiv und entlasten mit Ihrer Tätigkeit so manchen Posten des Gemeindebudgets.

Dem trug auch Raiffeisen Fil. Ltr. Helmut Ernst Rechnung und überreichte einen Scheck in der Höhe von 300 Euro.

Bei der Gründungsversammlung am 22. Juli 1977 setzte sich der erste Vorstand aus Obm. Manfred Tachetzy, Stv. Walter Zodl, Kassier Karl Müllner, Stv. Herbert Seifert, Schriftführer Maria Seifert und Stv. Hildegard Zodl zusammen.

Die Obmänner: Manfred Tachetzy 1977 - 1989, Franz Kurz 1989 - 2003, Johann Eichinger 2003 - 2007, Josef Reich seit heuer.

Anlässlich des langjährigen Bestehens wurden zahlreiche Mitglieder geehrt. Das Ehrenzeichen in Gold erhielten: Seifert Herbert, Zodl Ernst, Probst Otto, Weismayer Maria, Rauscher Alfred, Scharrenbroich Eugen, Menzl Apollonia, Brunnhuber Anton, Els Gertrude. Das Ehrenzeichen in Silber erhielten: Zodl Gertude, Gruber Martina, Gruber Karl, Els Adolf, Rösch Johanna, Hengelmüller Barbara, Tachetzy Maria und Johann, Zodl Johanna, Pfneisl Christina, Woditschka Edwin, Weinhappl Johannes, Reich Josef, Zodl Werner, Harrauer Manfred.

(Kurt Jüthner)

**Besuchen Sie**

[www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at)



**POWERSECURE**  
C. Zlabinger Sicherheitstechnik

**Alarm Video Zutritt Service**  
**Christian Zlabinger**  
 Behördlich konzessionierter Alarmanlagenerrichter

A-2011 Sierndorf, Untermallebarn 5 E-Mail: c.zlabinger@power-secure.at  
 A-1040 Wien, Belvederegasse 41 Tel. Mobil: 0664 / 2119859 Web: www.power-secure.at

**MEHR POWER FÜR IHRE SICHERHEIT**

### Einwohnerdaten

Mit Stichtag 25. August (22. Mai) sind in unserer Marktgemeinde **4017** (4025)

**Einwohner gemeldet.** Von diesen sind **513** (504) **Zweitgemeldete, 3504** (3521) **Personen** haben ihren **Hauptwohnsitz** in der Marktgemeinde Sierndorf.

Eheschließungen, Geburten und Sterbefälle in den letzten drei Monaten:

#### Eheschließung

Gabriele Teufelhart und Friedrich Fertner  
 Carmen Berthold und Christoph Raskiewicz  
 Andrea Müller und Anton Karcher  
 Bettina Opawa und Michael Pos  
 Regina Gadinger und Johann Schöninger  
 Elisabeth Kaiser und Manfred Duffek  
 Sabine Schneps und Roland Binder  
 Mag. (FH) Katharina Waltner und  
 Mag. (FH) Martin Scheibenreif  
 Mag. Phil. Martina Seifritz und  
 Mag. Phil. Albert Wildner  
 Birgit Hochfelsner und Rene Neubach

#### Geburten

Michael Lederer, Srdf., Bachgasse 12/11  
 Emily Ikonik, Srdf., Dr. Brunner-Gasse 12  
 Niklas Filzmoser, Srdf., Höllweg, 19  
 Manuel Schneider, Srdf., Brunnengasse 13  
 Fabian Isak, Srdf., P. Brabenetz-Gasse 35  
 Iris Koppensteiner, Senning 117  
 Raphael Ehn, Unterparschenbrunn 61  
 Jonas Kastenhofer, Senning 23/2  
 Katrin Schauhuber, Oberolb., Am Anger 29  
 Lisa Weinhappl, Srdf., Pflingstwiese 18  
 Marcel Fröhlich, Srdf., Wiener Straße 7

### Sterbefälle

Walter Trawniczek, Untermallebarn 48  
 Barnabas Kovacs, Srdf., Waldstraße 13  
 Maria Penold, Obermallebarn 1  
 Hermine Schwarz, Untermallebarn 43  
 Josef Wirth, Srdf., A. Schwarz-Gasse 22/4  
 Magdalena Huber, zuletzt Stockerau  
 Ernst Paysar, zuletzt Würmla

### Mutterberatungstermine in Sierndorf

Die Mutterberatung findet jeden letzten Dienstag im Monat in der Zeit von 13.00 Uhr bis 14.00 Uhr in der Praxis unseres Gemeindefarztes Dr. Gernhard Schachner in Sierndorf, Anton Schwarz-Gasse 38, statt.

Die nächsten Termine:

- 25. September 2007
- 30. Oktober 2007
- 27. November 2007
- 18. Dezember 2007

### Bernhard Fibich in Sierndorf

Der bekannte Kinderliedermacher Bernhard Fibich gastiert auf Einladung des Elternvereins der Volksschule Sierndorf am 10. November 2007 um 14.00 Uhr in der Halle der Familie Jurkowitz.



(<http://members.aon.at/kinderlieder>)

Vorverkaufskarten gibt es beim Elternverein (Obfrau Dr. Christine Plattner: Mobil: 0664/180 39 32).

# Feuerwehr-Leistungsbewerbe 2007 des Abschnittes Stockerau in Untermallebarn

Am 9. und 10. Juni 2007 feierte unsere Feuerwehr das 100-jährige Jubiläum mit der Weihe unseres neuen Einsatzfahrzeuges, ein KLF-W der Firma Lohr-Magirus.

Finanziert wurde das neue KFZ durch eine drei Drittel Lösung – Gemeinde, Land und die FF selbst. Außerdem fanden am Samstag die Feuerwehr-Wettkämpfe unseres Bezirkes statt. Bei diesem Bewerb in den Klassen Bronze und Silber meldeten sich insgesamt 104 Gruppen aus unserem Bezirk und Gästegruppen aus benachbarten Bezirken zum Kampf um den ersten Platz an.

Laut unserem Abschnittskommando waren noch nie so viele Bewerbungsgruppen zum Bewerb angetreten. Um einen reibungslosen Ablauf zu garantieren, wurde in Zusammenarbeit mit der Gemeinde/Behörde und der Exekutive durch die Feuerwehr ein Zu- und Abfahrtsystem mit Einbahnen und Beschilderungen eingerichtet.

Bei strahlendem Sonnenschein kämpften die Gruppen um den ersten Platz jeweils in ihrer Kategorie. Dabei versorgte die Feuerwehr Untermallebarn alle Gäste mit Getränken und Speisen, damit war auch für das leibliche Wohl gesorgt.



Am Samstagabend brachte die Musikgruppe Red Devils schon vor der Siegerehrung sehr gute Stimmung in die Festhalle und unter die Leute. Die Siegerehrung fand um ca 19:30 Uhr am Bewerbsplatz statt.



Es war eine große Herausforderung für uns alle, dieses Fest und die Feuerwehrwettkämpfe zu organisieren und die Festgäste rasch zu verköstigen.

**Einen großen Dank an alle, die bei diesem Fest mitgeholfen haben!**

Untermallebarn, Juli 2007; BI Hannes HOLZER  
Fotos: privat; Feuerwehr



## **5. Platz für die KG Oberolberndorf bei „Blühendes NÖ 2007“**



Foto: Karl Falschlehner

Herzliche Gratulation an die „Blumenfreunde“ in Oberolberndorf und vielen Dank für die tolle Ortsbildgestaltung.

### **An alle Wirtschaftstreibenden**

Seitens der Marktgemeinde Sierndorf wurde

[www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at)

neu gestaltet. Als kostenloses Service wird allen Gewerbetreibenden unserer Marktgemeinde angeboten, ihre Firma auf [www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at) in Kurzform vorzustellen. Es ist auch eine Verlinkung zur firmeneigenen Homepage möglich.

Für weitere Details wenden Sie sich bitte an Manuel Graf ([m.graf@mgs-it.at](mailto:m.graf@mgs-it.at)) oder an Johann Eckerl ([j.eckerl@aon.at](mailto:j.eckerl@aon.at)).

(Johann Eckerl)

**Besuchen Sie**

[www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at)

## **285 abgelegte Brillen für die 3. Welt!**

Im Rahmen der von Frau Fitzinger durchgeführten Aktion „Brillen für die 3. Welt“ wurden insgesamt 285 Brillen aus unserer Marktgemeinde für die 3. Welt weitergeleitet.

Herzlichen Dank allen, die ihre abgelegte Brille gespendet und somit einer guten Sache gedient haben!

## **Kleinkinderartikel – Flohmarkt**



Am 20. Oktober findet von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr ein Flohmarkt, bei dem Kleinkinderartikel ge- und verkauft werden können, statt.

Der Elternverein sorgt für das leibliche Wohl der Besucher.

### **Infos und Anmeldung:**

Frau Weinhappel Alexandra: 02267/34 04 (abends) oder 0699/117 844 70

Kosten pro Stand (1 Bank und 1 Tisch werden zur Verfügung gestellt): 5 Euro, welche zur Gänze der Volksschule Sierndorf zugute kommen.

Auf eine rege Teilnahme freut sich der Elternverein der Volksschule.

## **„Gestalten Sie Ihr persönliches Weihnachtsgeschenk“**

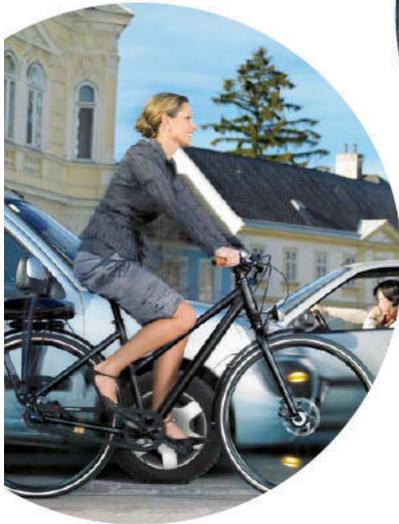
### **Buchbindekurs**

Das Bildungs- und Heimatwerk lädt zu diesem Kurs ein, der am Samstag, 3. Nov., in der Zeit von 10.00 Uhr – ca. 18.00 Uhr stattfindet.

Kurskosten incl. Material: € 20,-

Mitzunehmen: Schere, Stanleymesser, Lineal, Papier, Foto, Kartons von verschiedenen Verpackungen.

**Information und Anmeldung** (bis 12. Okt.) bei Frau Leopoldine Waltner: 02267/2225 22 oder 02267/32 90.



www.radland.at

wir  
**RADLN**  
das

# **RADLREKORDTAG**

## **22.09.07**

Wir radln für den Klimaschutz

### **Einladung zur Rückeroberung der Straßen für Radlerinnen und Radler**

Radln Sie am Radlrekordtag und zeigen wir gemeinsam wie groß der Kreis der Freunde des Radlins in Niederösterreich wirklich ist.

Unser gemeinsames Ziel: **Eine Million Radkilometer** in Niederösterreich am 22. September 2007!

Wir schaffen das! Wir radln das!

[www.radland.at](http://www.radland.at)



### **Kinder-Jazzdance**

#### **+ Sportprogramm**

für Kinder von 6 bis 12 Jahren,  
jeweils dienstags, 15.00 - 16.00 Uhr  
(18. Sept. - 11. Dez.),  
Turnsaal, VS Sierndorf

### **Dance-Aerobic**

#### **+ Kräftigung for all**

Tanzschritte werden auf Basic  
gelehrt und zu einer Choreographie  
verbunden, anschließend Kräftigung  
der Problemzonen,  
jew. donnerstags, 18.00 - 19.00 Uhr,  
(ab 20. September)  
Turnsaal, VS Sierndorf

### **Information**

**Koy Michaela, 0660/466 46 48**

### **Damenturnen**

mit Petra Edelbauer

jeden Montag ab 10. September  
19.45 Uhr - 20.45 Uhr

### **LC Sierndorf beim 24 Stunden-Lauf**

Vier Läufer des LC Sierndorf haben im Juli  
beim 24 Stunden-Lauf in Wörschach (St)  
teilgenommen.

Lesen Sie bitte den Bericht von Ewald  
Kainzbauer auf [www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at)

### **Tischtennis**

Sierndorf 1 spielt heuer in der Landesliga  
mit Frazcyk, Mischu, Malek, Vejmelka  
sowie dem Neuzugang Jair Zelmanovics.

Natürlich wird auch wieder am Ligacup  
teilgenommen.

Die in der Unterliga spielende Mannschaft  
bilden Faltinger Claudia, Vavrovec,  
Kinslechner, Berger und Neuzugang  
Sabine Seidl.

In der 2. Klasse kämpfen heuer Arnauer,  
Hubatschek, Wolf, Kufmüller und die  
Neuzugänge Schindl Wolfgang jun. und  
sen. um Meisterschaftspunkte.

Im Nachwuchsbereich werden acht  
Mannschaften des SV Raika Sierndorf an  
der Meisterschaft teilnehmen.

(Helmut Faltinger)

### **Ferienspiel sehr gut besucht**

Gut angenommen von den Kindern  
unserer Marktgemeinde wurden heuer die  
einzelnen Ferienspieltage.

Wir danken allen, die mitgeholfen haben,  
den Kindern schöne Stunden zu bereiten.



Mehr Fotos vom Ferienspiel auf der  
Homepage der Marktgemeinde Sierndorf:  
[www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at)

### **T-Shirts „Gesunde Gemeinde“**

Gelbe T-Shirts, vorne mit dem Aufdruck  
des Gemeindewappens und hinten mit  
dem Schriftzug „GESUNDE GEMEINDE“  
versehen, sind im Gemeindeamt käuflich  
zu erwerben.

Ein Leibchen kostet € 19,00 – noch sind  
alle Größen lagernd.



www.radiand.at

wir  
**RADLN**  
das

# **RADLREKORDTAG**

## **22.09.07**

Wir radln für den Klimaschutz



**RADLN  
SIE  
MIT!**

In der Gemeinde Sierndorf sollen am 22. September 2007 zwischen 14.00 und 17.00 Uhr möglichst viele Gemeindebürger und -bürgerinnen mit dem RADL unterwegs sein. Lassen Sie das Auto stehen und fahren Sie mit dem RADL einkaufen, zu Freunden, ins Grüne, oder kommen Sie zum Gemeindeamt. Auf die ersten 50 Radlerinnen und Radler warten ein RADLAND-T-Shirt und ein g'sunder Radler-Apfel !

www.sierndorf.at



Eine Initiative von Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll



## **SPORTVEREIN SIERNDORF - FUSSBALL**

Die Erste des SV Sierndorf zeigte im Frühjahr ansteigende Form und schob sich aus den unteren Tabellenregionen auf den sicheren 9. Platz, die Reserve wurde Zwölfter. Für die neue Saison 2007/2008 stieß als 2. Trainer Peter Klovac zum SVS, er soll sich vor allem um die nachrückenden jungen Spieler kümmern. Im Spielerkader gab es nur geringfügige Veränderungen und so hoffen alle, dass die Mannschaft bald als eingespieltes Team auftreten wird.

Die ersten zwei Saisonspiele brachten ein 0:2 in Lasee und ein 3:2 gegen Neudorf, der Beginn ist also gemacht, wir wünschen Spielern und Trainern für den weiteren Saisonverlauf viel Glück und Erfolg.



In den Vereinsfarben blau-gelb trat der SVS gegen Neudorf an, mit den bei den Spielern so beliebten und siegerprobten „Larisch-Dressen“ holte die Mannschaft den ersten Saisonsieg.

Stehend: Co-Trainer Peter Klovac (neu), Robert Draxl, Martin Gabura, Miroslav Nagy (neu), Andreas Urban, Spielertrainer Walter Pörtl, Mannschaftskapitän Manfred Reibenwein, Philipp Herbeck (neu), Jochen Reim, Sektionsleiter Gerhard Strambach.

Hockend: Daniel Zöhrer, Thomas Kadlcek, Thomas Fasching, Torhüter Martin Bachner (neu), Thomas Zechner, Manuel Wohlfahrt, Markus Sedlmeier

Schöne Ergebnisse gab es auch beim Nachwuchs, die U9 und die U13 holten 2. Plätze, die U15 wurde Dritter, die U10 Sechster. Den größten Erfolg feierte die U12, sie schaffte im Meister-Playoff den guten 3. Platz.

Zurzeit startet der Sierndorfer Nachwuchs gerade mit den Mannschaften U9, U10, U11, U13, U14 und U16 zuversichtlich in die Herbstmeisterschaft.

Erfreulich auch, dass mit Leonhard Sommerer, Matthias Moormann, Stefan Bauer und Bernd Moormann gleich vier talentierte Nachwuchsspieler des SV Sierndorf in den EVN-Auswahlmannschaften (früher Rauscher-Auswahl) der Jugendhauptgruppe Nordwest standen, Michal Mosur wurde in die ALSN-Auswahl Niederösterreich zum Sommerturnier des Allgemeinen Sportverbandes Österreichs (ASVÖ) einberufen.

Ein tolles Fußball-Ereignis brachte der Jugendtag am 7. Juni, 20 Mannschaften boten herzerfrischenden Nachwuchsfußball und spannenden Sport. Die Zuseher und Fans waren jedenfalls begeistert.



Präsident Hermann Koy, Michael Völk („Autohaus Skal“), Trainer Kersten Bauer, Helmut Ernst („Raika Sierndorf“), Silvia Kaiser („Blütenzauber Kaiser“) gratulierten zum 5. Platz der SVS-U10.



Die U12 – hier mit Bürgermeister Gottfried Lehner, Jugendleiter Heinrich Lackinger und Trainer Christian Damm - erreichte hinter Donauefeld und FAC den hervorragenden 3. Turnierplatz.

Ein herzliches Dankeschön geht an folgende Firmen, die den Jugendtag 2007 besonders unterstützten:

**Raiffeisenbank-Stockerau-Sierndorf / Blütenzauber Kaiser-Stockerau  
 Bosch Car Service Drexler / Walzmühle Assmann / ESAP Wintergarten – alle Sierndorf  
 HSA Scharrenbroich GMBH-Stockerau / Hildebrand Großkücheneinrichtungen-Wien  
 Autohaus Skal-Stockerau / Shell Tankstelle-Stockerau / Getränke Inführ-Stockerau**

Besuchen Sie uns auch unter [www.svs.at/tf](http://www.svs.at/tf)

Heinrich Lackinger

# **TENNISCLUB SIERNDORF**

informiert

Liebe Tennisfreunde und Tennisbegeisterte !

## **Mannschaftsmeisterschaft 2007**



### **ungeschlagener Meister der Kreisklasse III**

Spannend bis zur letzten Begegnung, welche auf unserer Anlage gegen die Österreichische Nationalbank stattfand. Nach den Einzelspielen stand es 3:3, mit den Doppelsiegen war es klar – wir steigen ungeschlagen erstmals in die II Kreisklasse auf.

Auch die Damen hatten eine hervorragende Saison und erspielten sich den guten dritten Gesamtrang in der Kreisklasse II. Ich gratuliere im Namen des Vorstandes den Spielern und bedanke mich bei allen Mannschaftsführern, Spielern und Zuschauern, die zu diesem ausgezeichneten Erfolg beigetragen haben.

### **Schüler der 4. Volksschule beim TC Sierndorf**

Am 20. Juni trafen heuer bereits zum zehnten Mal die SchülerInnen der 4. Klasse unter Aufsicht der jeweiligen Klassenlehrer zu einem Schnuppertag auf unserer Anlage ein. Unsere Jugendtrainer Nicole und Alexander Zöhrer sowie Heinz Sagbauer und ich führten diverse Geschicklichkeitsspiele und ein Tennistraining durch. Die große Hitze wurde mit Süßigkeiten, Getränken und Eis erträglicher gemacht.

Ich bedanke mich bei Herrn Direktor Scheibein samt seinem Lehrkörper für die disziplinierte Durchführung.



# **TENNISCLUB SIERNDORF**

informiert

## **Dämmerchoppen / Mixed-Turnier**

Das Wochenende 14. und 15. Juli 2007 war wieder voll dem Tennis gewidmet. Am Samstag fand das Herrenmannschaftsturnier, am Sonntag der Mixed-Doppelbewerb statt.

Vier Herrenmannschaften spielten bereits ab 8 Uhr bis in den Abend um den Sieg, es wurden jeweils 6 Einzel- und 3 Doppelspiele ausgetragen. Das Ergebnis lautet:

- Platz 1: TC Heurigen (aus Stetten)
- Platz 2: SPG Niederfellabrunn
- Platz 3: TV Stetteldorf
- Platz 4: TC Sierndorf.

Beim anschließende Dämmerchoppen fanden die Siegerehrung und die Auslosung der Paarungen für das am Sonntag stattfindende „Mixed-Turnier“ statt.

Gespielt wurde am Sonntag ab 9 Uhr bei grosser Hitze. Im Endspiel setzten sich Christiane Kaiser und Franz Marschal gegen Diana Marschal und Robert Koderle durch und gewannen den Mixed-Doppelbewerb.



Bei dieser Gelegenheit allen Mitspielern, Helfern und Tortenspendern herzlichen Dank für das gelungene Wochenende.

Mit sportlichen Grüßen

Heinrich Zöhrer

# **TENNISCLUB SIERNDORF**

Fitness leichtgemacht

## **Hallo Sportbegeisterte!**

Diesmal möchte ich euch ein paar Übungen zur allgemeinen Verbesserung der koordinativen Fähigkeiten zeigen! Diese Übungen verbessern nicht nur die sportlichen Leistungen sondern beugen auch gegen Verletzungen vor. Ich empfehle diese Übungen in Gruppen auszuführen, gemeinsam machen Sie einfach mehr Spaß!!

## **Gleichgewichtsfähigkeit**

1-Bein-Stand, anderes Bein nimmt unterschiedlichen Stellungen oder Bewegungen ein. z.B. Standwaage, Kniebeuge

erschwerte Bedingungen:

- Beim 1-Bein-Stand die Augen schließen.
- Beim 1-Bein-Stand den Blick an die Decke richten, zusätzlich können auch die Augen geschlossen werden.
- Beim 1-Bein-Stand abwechselnd schnell nach links und rechts schauen, wieder erschwerend durch geschlossene Augen.

Um es noch schwieriger zu machen kann man die Übungen auch auf einer zusammengerollten Matte durchführen.

## **Übungen mit Matte**

- Mit beiden Beinen auf die Matte stellen und Gleichgewicht halten. (Schwierigkeitsgrad erhöhen: Kopf in den Nacken, Augen schließen bzw. beides kombinieren.)
- Kniebeuge
- Nach oben und nach unten schauen, Kopf ist ständig in Bewegung. (Variation: nach rechts u. links schauen)

Es können aber auch andere Materialien verwendet werden!!

Wie zum Beispiel einer Langbank die auf Stäben verkehrt gelegt wird, oder einem Gymnastikball (auf den Gymnastikball knien und Übungen durchführen)

## **WICHTIG!!**

Immer genügend Zeit für die Übungen nehmen.

Vor den Übungen ist es sinnvoll ein Aufwärmprogramm zu machen. (Wie zum Beispiel 5- 10 Minuten einlaufen.)

Viel Spaß wünscht  
Alexander Zöhrer

### **Wir gratulieren zum 80. Geburtstag**

Frau Anna Kiefer, Unterparschenbrunn 19  
Frau Ernestine Chmel, Unterparschenbrunn 701/7  
Herrn Dragomir Ristic, Höbersdorf 126  
Herrn Friedrich Strassner, Obermallebarn 42

### **Wir gratulieren zum 95. Geburtstag**

Herrn Anton Rauscher, Unterparschenbrunn 29

### **Wir gratulieren zur goldenen Hochzeit**

Magdalena und Rudolf Mahrer, Unterhautzentel 56  
Anna und Johann Hoffmann, Sierndorf, Schulstraße 25

### **Wir gratulieren zur diamantenen Hochzeit**

Margarethe und Robert Rapp, Oberolberndorf, Wehrfeld 114

### **Zur Verleihung des akadem. Grades gratulieren wir:**

Frau **Irene Hahn**, Sierndorf: Magistra artium  
Herr **Stefan Forstner**, Senning: Bachelor of Arts in Business

-----  
Herr **Marcellus Wolfgang Mijic**, Oberhautzentel, ist zur  
Führung der Standesbezeichnung „Ingenieur“ berechtigt.



## **Gemeindebücherei Sierndorf**

### **Volksschule**

**Eingang vom Schulhof aus**

**Dienstag: 17.00 – 18.00 Uhr**

**Freitag: 17.00 – 19.00 Uhr**



[www.biblioweb.at/sierndorf](http://www.biblioweb.at/sierndorf)

Offenlegung gemäß Mediengesetz vom 12. Juni 1981, § 23, Abs. 1 - 4:

„Gemeinde-Kurier“ - Medieninhaber, Herausgeber und Verleger: Marktgemeinde Sierndorf, 2011 Sierndorf, Prager Straße 13. Verantwortlicher Schriftleiter: Karl Falschlehner. Druck: Jentzsch, 1210 Wien. Verlagspostamt und Erscheinungsort: 2011 Sierndorf.

Die grundlegende Richtung des „Gemeinde-Kuriers“: amtliche Information der Sierndorfer Bevölkerung, journalistisch aufbereitete Information der Sierndorfer Bevölkerung über kommunale Angelegenheiten aus der Sicht der Verwaltung und des Gemeinderates, Darstellungsmöglichkeit für auf Sierndorf bezogene Einrichtungen und Vereine.

Der „Gemeinde-Kurier“ erscheint viermal jährlich in einer Auflage von 1600 Exemplaren, kostenlos für jeden Haushalt.